

1. NAME \_\_\_\_\_

9 FEB 1961

**Shipping.**  
**STEAM TO**  
**SWATOW, AMOY, NINGPO AND**  
**SHANGHAI.**  
**THE P. & O. S. N. Co.'s Steam-ship**  
**"GANGES,"**  
 will have immediate despatch for the above  
 Ports.  
**W. MACAULAY,**  
*Superintendent,*  
 Hongkong, August 12, 1869.  
**STEAM TO SHANGHAI.**

THE P. & O. CO.'S S. S.  
"MALACCA,"  
will leave for the above place, about 2  
hours after the arrival of the English Mail  
due here on 26th Inst.  
W. MACAULAY,  
Superintendent.  
Hongkong, August 21, 1868.

---


STEAM TO YOKOHAMA.  
THE P. & O. S. N. Co.'s Steam-ship  
"MADRAS"

will leave for the above place, about 2  
hours after the arrival of the English Mail  
steamer here on 26th Inst.

W. MACAULAY,  
*Superintendent.*

Hongkong, August 21, 1869.

P. M. S. S. Co.'s STR. *AMERICA*, FOR  
YOKOHAMA & SAN FRANCISCO.



This steamer will be dispatched for the above Ports on Sept. 18.  
For Freight or Passage, apply to the Underigned.  
T. A. HARRIS.

Hongkong, August 23, 1869. 261

FOR SWATOW, AMOY AND  
FOOCHOW.  
The steamer  
"KWANG TUNG,"  
will leave for the above ports,

WEDNESDAY, the 25th instant; at 2  
m. For Freight or Passage, apply to  
**DOUGLAS LAPRAIK & Co.**  
Hongkong, August 23, 1869. au25

SHANGHAI.  
In communication with the N. O.  
S. Co. Steamers  
FOR CHEFOO, TIENTSIN AND  
NEWCHANG.  
The N. O. S. Co. Steamers

**"TAPANGNYO,"**  
will take Cargo for all the above  
ports, and have immediate despatch.  
For Freight or Passage, apply to  
**JOHN BURD & Co**

Agents  
North China Steamer Co.  
Hongkong, August 19, 1869, 26ag  
FOR NEW YORK,  
The American ship

**3/3 A 11** at Ventas; will have despatch from Whampoa for the above port, and has room for a limited amount of freight at £1.17.6 per ton of 40 feet.

FOR SINGAPORE.  
The First-class French brig.


**Capt. ELIE**, will have quick despatch for the above port.  
For Freight or Passage, apply to  
**FREDERIC DEGENAER,**  
Hongkong, May 25, 1869.

FOR MANILA.  
The Spanish brig  
"RODRIGO,"  
PERELLO, Master, will have  
quick dispatch as above.

of Freight and Passage, apply to  
**REMEDIOS & Co.**  
 Hongkong, August 16, 1869.

---

**FOR NEW YORK.**  
 The 41 American Clipper ship  
 "GAME COCK"

 **B. F. SHERBURNE, Master,** having the greater portion of cargo engaged, will load here and at Ampoa, and have immediate despatch to the above Port.  
For Freight, apply to

OLYPHANT & Co.  
Hongkong, July 9, 1869. If

---

FOR NEW YORK.  
The A 1 American-built barque  
"ENRIQUE"

Captain OROURT, having the greater portion of her Cargo engaged, will load at this and Whampoa, has room for a limited amount of freight, for which apply to  
**OLYPHANT & Co.**

ongkong, July 6, 1869.      ff

---

**FOR NEW YORK.**

The North German Barquette  
"DOCTOR PETERMANN,"  
FREDERICKS, Master, having

the greater portion of her cargo  
ged, will load here and at Whampoa,  
have immediate despatch for the above  
or Freight, apply to  
**OLYPHANT & Co.**

FOR SAN FRANCISCO.  
The British ship  
"NORTH STAR,"

will have quick despatch for the  
above port.  
For Freight or Passage, apply to  
**AUGUSTINE HEARD & Co.**  
Hongkong, July 13, 1869, sep7



Advertisements.

NOTICE.  
To Translated, at reasonable  
English, French, Spanish,  
German or Italian into Chi-  
nese into English. Ad-  
dressed to the Editor of the  
"Mail" Office,  
No. 11, Cross Street, Hongkong.

SHIPING.

ARRIVALS.  
The North G. steamer, 649  
tons, from Ningbo, August 18  
last.—SUNSHINE & Co.

CLEAR.

ARRIVALS.  
The North G. steamer, 649  
tons, from Ningbo, August 18  
last.—SUNSHINE & Co.

PASSENGERS.

1 European and 20 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

The steamer China, Captain  
Shanghai via Ningbo, reports  
on 18th August, and had  
monsoon all the passage to  
On 22nd August, off Peking  
the North German frigate  
Neuschwag bound S.

NOTIFICATIONS.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

W. AMOY & FOOHONG.

It is particularly requested that  
all communications relating to the  
general business of this paper be  
addressed to the Editor of the  
"Mail" and in no case to individuals by  
name. Much delay and inconvenience in  
the transaction of business will thereby be  
avoided.

THE CHINA MAIL.

HONGKONG, TUESDAY, AUG. 24, 1869.

It is a report to which we recently gave  
credence, and which we have since  
found to be true, a great change must  
have come over the mind of the Inspector  
of Maritime Customs. That some strong  
influence is at work with Mr  
Burlingame is pretty clearly evidenced  
by the silence which he has of late pre-  
served in Europe, but we must confess  
our astonishment at hearing the rumor  
that Mr. Hart had gone so far as to  
recommend the stoppage of his salary.

Setting out with so much apprehension,  
Mr. Burlingame has been peculiarly un-  
fortunate in the outcome of his expedi-  
tion. He has been rejected by the  
States to an extent almost unparalleled  
among the speech-loving citizens of  
the New World, he has the mortification  
of failing that his treaty is rejected  
by the very government that sent him  
forth; that his high-down descriptions  
of the good faith and desire for progress  
which, as he asserted, animated the  
Chinese Government (and to do him  
justice, we believe that he had bona fide  
believed himself into a partial adoption  
of those statements) are as distasteful to  
his employers as to Europeans and Ameri-  
cans resident in China generally. He  
has been rebuffed in France, ready  
enough to avail itself of the social ex-  
clusive of being pitted against boys  
in a quadrille, or to add Chinese  
autographs to its album collections, but  
for political reasons, to commit itself  
to any agreement which would neutralize  
its concessions it has hitherto obtained  
for its foreignists in China. Russia  
is scarcely likely, in face of the protest  
made by her able Minister at Peking,  
to pour bail upon the hurt dignity  
of the envoy. Much as she desires  
the friendship of the United States she  
is scarcely likely to approve measures  
which must result in the decrease of her  
influence if carried out in their entirety.  
The British Minister who is credited  
in well informed quarters, with having  
set in motion this gigantic sham, has  
turned his back upon his former ally and  
brother Minister in a most unmistakable  
manner.

Altogether the prospects of the Burlingame  
embassy look as black as they can  
well be, so far as the interests of its mem-  
bers are concerned, and as bright for the  
future prospects of foreign policy in  
China as its opponents could have dared  
to hope. It is almost impossible that  
the rejection by the Peking authorities  
of the agreement made in the United  
States, the outspoken language of the  
British Minister, the unsuppressed sneer  
with which Mr. Burlingame was request-  
ed in Paris to explain the anomaly  
between his representations and the  
practices of the Chinese, and the records  
of outrages which have united upon the  
point of policy all journals published in  
China, can fail to awaken Lord Clarendon  
to the real position in which his  
suicidal policy has placed our interests.  
A reaction must come sooner or later,  
and in proportion as it comes speedily  
will benefit accrue to foreigners.

One of the first questions which occur  
to the mind is, naturally, what lesson  
will be learned by the Chinese from the  
result of this attempt to hoodwink the  
Governments of the West? Much good  
or much evil may result. The Chinese  
allowed, under interested advice, to be-  
lieve that they have condescended in  
making a further treaty agreement, un-  
der the force, may simply decline to  
make any further attempt in the same  
direction. Their view of diplomatic  
intercourse was, evidently, that it was  
a useful engine for obtaining advantages  
from any Government more powerful than  
themselves. The idea of reciprocity had obvi-  
ously never entered their minds. They  
may put the recent instructions of Lord  
Clarendon, as to referring all matters  
to Peking, into the scale against the  
failure of Mr. Burlingame to obtain  
anything worth the expenditure of  
hundreds of thousands of dollars per an-  
num, and content in their belief that  
we shall, at all events for the present,  
carry out our programme with honor,  
no matter how shameless their own  
conduct, may decide upon letting the fu-  
ture take care of itself. On the other hand,  
judicious and strong-minded counsel may  
convince them that a sham mission,  
involving a fraud upon the public in the  
very measures taken to appoint its mem-  
bers, a mission whose object is to arrest  
progress, is and must ever be a failure;  
that their only hope, if they would not  
see China disappear as an independent  
nation before the inevitable and inexora-  
ble law which has in succession raised  
and destroyed empires since the world  
was created, lies in progress, judicious  
allow, if they like, but progress and not  
regression. Much depends upon the  
foreign officials now in Peking as to  
which view will be accepted. The pre-  
sent year is a turning point in Chinese  
history; and upon the British Govern-  
ment and representatives especially does  
it devolve to ensure that its influence  
shall be for the best interests both of  
China and the world.

BARON VON GUMPACH ON THE  
PEKING COLLEGE.

We reprint below the first of a series  
of extracts from Baron von Gumpach's  
letter upon the Peking College. We  
do not think it necessary to copy the  
entire document, as much relates to the  
Baron's personal reputation as an astro-  
nomer only. The first paragraph touches  
upon this matter:

On my departure from Europe, in the  
autumn of 1868, my views had passed  
through the "paradoxical" stage, and  
just entered the next one. In all proba-  
bility, they would now have been far on  
their way towards a final recognition, had  
I not been induced to come to this country,  
and to accept the Chair of Astronomy and  
Mathematics in a University which at the  
time had, and to this day has, no existence.

There are grave differences pending be-  
tween Mr. Hart and myself relative to this  
projected University, and as the necessary  
tortious legal decision, I wish to abstain from  
any remarks which could tend to prejudice  
the official in public opinion. The few  
additional words, for which I shall from  
your courtesy, claim space, are simply in-  
tended to indicate my position in connection  
with the institution in question, and the  
view which, from the first, I took of the  
conditions of its possible success.

Within a few weeks after my arrival,  
seeing how matters stood, I applied for  
advice to Sir Rutherford Alcock, by his  
apostrophe of British Minister, and stated to  
him my desire to return to my own country,  
for that, as he is, I decided upon  
staying, conditionally. A few days later  
the opportunity was offered to me by Mr.  
Hart of submitting to him my conditions,  
in the shape of propositions, embodied in a  
letter, dated the 26th January 1869. They  
were, all of them, verbally accorded by him  
on his own part and that of the Chinese  
Government, and included the erection of a  
new observatory on a moderate scale, to be  
furnished with all the appliances of modern  
science, and comprehending besides the  
astronomical, a complete meteorological  
and magnetic department, an extensive  
library, a printing press, and a mechanic's  
workshop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed, in my place, to the Chair of  
Mathematics in the college. I was to have  
two European, and the necessary number  
of native, assistants. The observatory was  
to comprehend within its walls, my own  
residence as well as the lecture-room for  
astronomy, and the library, and the  
printing press, and a mechanic's work-  
shop, the primary cost of which, ex-  
clusive of building and incidental expenses,  
I had estimated at £12,000. The disposi-  
tion of the observatory was confined to  
myself. My duties were to be restricted  
to it, and hence another gentleman was to  
be appointed,

1000

NO  
X

COMPAGNIE DE  
RITIMES DE  
IMPRE  
PAQUEBOTS F  
SRE  
SAIGON, SING.  
POINT DE GAE  
ALEXANDER  
MAR

BOMBAY, PONT  
AND O

THE Company's  
Commandant  
this Port for the  
MAILS, PASSEN  
CARGO, on THU  
saturday, at Noon.

Cargo and Special  
London as well as  
accepted in transit  
the principal places  
Cargo will be recd  
P.M. of the 8th, S  
5 P.M. of the 8th,  
sent on board; the  
Agency's Office.)  
For Particulars  
Passage, apply at  
Hongkong. CON  
OF PACKAGES A  
C. BRETRA  
Hongkong, Aug

PACIFIC MA  
GO

THROUGH U. S. M  
STEAMERS OF T  
ed as follows:

America,  
Japan,  
China,  
Great Republic,

A Steamer will  
about same date, o  
with above-named  
Passengers ticket  
Mexico, Central a  
Atlantic States, and  
both via New York  
nams and Aspinwa  
Return tickets in  
10 % upon the who  
voyage.

Connections are  
Steam Lines upon t  
tral and South Ame  
the "Royal West In  
India and Pacific  
(Limited) and the  
Company." And,  
various lines to E  
for the following St  
National, General  
York and Havre St  
and Bremen Steam  
German Lloyd.

Favorable arrang  
through passing  
rice, from Calcutta  
and from Swatow.  
Through Bills of  
of Mexico and on t  
tral and South Ame  
raiso, to New York,  
and St. Nazaire, Fr  
Freight to Unite  
vanoe in Mexican  
in American Gold C  
ditional, at shipor  
For further info  
Agency of the Com

Hongkong, Augu

---

**Post-Office**

It is hereby no  
Excellency Sir H  
nely, that heredit  
tage chargeable o  
Papers or Pattern  
from Hongkong t  
when forwarded v  
as follows :

For a Packet not  
ounce in weigh  
For a Packet s  
not exceeding  
and of double the  
via Marseilles.

Packets of gre  
ounces will remain  
as are now chargea  
8 cents for ever  
warded

12 cents for ever  
warded

This alteration  
Circulars, Price Lis  
all printed papers  
as well as to Book  
samples.

General Post O  
Hongkong, 12th

It is hereby noti  
tion that heretofore  
United Kingdom w  
Office and forward  
ted States Mail Pa

Correspondence l  
by this route must  
Francisco."

Letters, Newspap  
will be liable to th  
as those sent by t  
via Southampton vi

For Letters, 24 c  
For each News  
ounce, 4 cents.

"For a packet of B  
per 4 ounces.

The Postage mus  
advance; correspon  
will be sent via Sue



## SHIPPING IN HARBOUR

## HONGKONG.

Consignees of Vessels will greatly oblige by forwarding corrections of errors in the following list.

Exclusive of Arrivals, Departures and Clearances reported to-day.

O. on Pedder's Wharf.—W.C., from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W., Westward of Gibb's Wharf.—E.C., on Pedder's Wharf to the Military Hospital.—E., Eastward of the Hospital.—K., on Kowloon side.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
<b>STEAMERS</b>							
America	W. Doane	Amer. str.	4500	1888-89	21 P. M. S. S. Co		
Calcutta	W. Escadillo	Span. str.	757	April	8 Landstein & Co		
Ganges	W. Dando	Brit. str.	1300	August	15 P. & O. S. N. Co		
Hogly	W. De Bary	Fch. str.	1867	August	18 Messageries Imperiales		
Kwang Tung	W. Pittman	Brit. str.	495	August	18 Douglas LaPraik & Co	East Coast	To-morrow 2
Mudra	W. Davis	Brit. str.	666	August	19 P. & O. S. N. Co		
Malacca	W. Bernard	Brit. str.	1800	August	17 P. & O. S. N. Co		
Marques de la Victoria	W. Isidoro	Span. str.	1200	August	18 Spanish Consul		
Sanonada	W. Clark	Amer. str.	1802	August	18 Augustine Heard & Co	Shanghai	To-day 4 p.m.
Titana	W. Tait	Brit. str.	805	January	21 Augustine Heard & Co		
United Service	E. Tough	Brit. str.	650	August	18 Wm. Pustau & Co		
<b>SAILING VESSELS</b>							
Adler	W. Schmidt	N. Ger. sh.	887	July	8 Wm. Pustau & Co	Hamburg	Early
Albatross	W. Yarnall	N. Ger. sh.	400	July	14 Remedios & Co		
Amoy	W. Witt	Siam. sh.	285	July	22 Bourjau, Hubner & Co		
Asia	W. Kirk	Brit. sh.	549	July	22 R. Habibbhooy	S'pore & B'bay	
Balmacara	K. Ufford	Brit. sh.	876	July	23 Arnold, Karberg & Co		
Benelux	W. Eldred	Amer. sh.	624	July	12 Smith, Archer & Co		
Blue Jacket	L. Luby	Brit. sh.	265	July	16 John Burd & Co		
Bonito	K. Wessenberg	N. Ger. sh.	612	August	6 Bourjau, Hubner & Co		
British Empire	W. Rowe	Amer. sh.	493	August	6 Borneo Company		
Bunker Hill	W. Davis	Amer. sh.	998	July	17 Tador Company		
Barra Nootal	W. Young	Siam. sh.	380	August	12 Chinese		
Carmathenahire	W. Davis	Brit. sh.	811	July	4 Gibb, Livingston & Co		
Catharina Jurgensen	K. Petersen	N. Ger. sh.	320	August	18 Carlowitz & Co		
Cathaya	W. Paterson	Brit. sh.	790	July	20 Gibb, Livingston & Co		
Chetak	W. Reid	Brit. sh.	750	August	6 John Burd & Co		
Competition	W. Mathew	Brit. sh.	900	July	29 Augustine Heard & Co		
Constantia	W. Abano	Span. sh.	184	January	30 Remedios & Co		
Cornelia Hendrika	W. Van Duim	Dut. sh.	382	July	17 Bourjau, Hubner & Co	Yokohama	
Courage	K. Schmidt	N. Ger. sh.	480	August	8 Wm. Pustau & Co	Yokohama	
Crima	W. Barrow	Brit. sh.	478	August	22 Chinese		
Dania	W. Onalinde	Span. sh.	280	August	8 Remedios & Co		
Denmark	W. Prowse	Siam. sh.	328	July	12 Chinese		
Dos Hermanos	K. Monaster	N. Ger. sh.	805	August	22 Remedios & Co		
Dr. Fiedrichs	N. Ger. sh.	712	July	27 Olyphant & Co	New York		
Duke of Malakoff	W. Sumner	Fch. sh.	477	August	16 Gas Company		
Elida	K. Hadberg	Swed. sh.	216	August	23 Bourjau, Hubner & Co		
Elina	W. Pey	Dut. sh.	250	August	8 Siemssen & Co	Foochow	To-day
Elise	K. Lauritzen	N. Ger. sh.	849	August	23 Wm. Pustau & Co		
Encarnacion	W. Gardaque	Span. sh.	433	August	7 Remedios & Co		
Enterprise	W. Hunter	Siam. sh.	488	August	23 Chinese		
Esk	W. Nodds	Brit. sh.	404	July	30 Russell & Co	Manila	
Estroik	E. Lamont	Brit. sh.	310	August	16 Jardine, Matheson & Co		
Fleur et Maurice	E. Galichan	Brit. sh.	333	August	8 Douglas LaPraik & Co		
Frankland	W. Drew	Amer. sh.	1124	August	16 Russell & Co		
Frederic	W. Nicaise	Belg. sh.	803	January	6 Borneo Company		
Galveston	W. Briad	Amer. sh.	622	August	17 Wm. Pustau & Co		
Garibaldi	W. Noyes	Amer. sh.	670	August	22 Captain		
Haus	K. Harbar	N. Ger. sh.	328	August	18 Wm. Pustau & Co	Saigon	
Hermann Doctor	K. Grave	N. Ger. sh.	659	June	11 Siemssen & Co	Tientsin	
Hieronimus	K. Bahe	N. Ger. sh.	232	August	16 Wm. Pustau & Co		
Invisible	W. Boeching	Brit. sh.	637	August	22 Holliday, Wise & Co		
Irene	W. Behrens	N. Ger. sh.	362	August	16 Wm. Pustau & Co		
Isapa	W. Morrison	Brit. sh.	301	July	24 Order		
Joshua Bates	W. Brown	Brit. sh.	661	August	6 Tsang	Melb. & Sydney	
Jourdain	W. Armandeau	Fch. sh.	383	August	23 Chinese		
Kanyungtye	W. Lange	Siam. sh.	329	August	23 Chinese		
Katinka	W. Ravkilde	Span. sh.	299	August	23 Chinese		
Killarney	W. Home	Brit. sh.	432	August	23 Order		
Mahela	K. Bonnet	Fch. sh.	410	August	6 Grita & Co	Singapore	
Maria Alexandrine	K. Billy	Fch. sh.	292	August	6 Grita & Co		
Maria Elizabeth	K. Gevel	Span. sh.	292	August	23 Siemssen & Co		
Maria Rosario	W. Leticio	Span. sh.	615	July	1 Remedios & Co	Melb. & Sydney	Immediate
Marquis of Argyle	K. McKee	Brit. sh.	338	July	20 Wm. Pustau & Co		
Mathilde	W. Fekkes	Dut. sh.	720	August	17 Siemssen & Co		
Matador	K. Kinne	N. Ger. sh.	395	July	22 Chinese		
Meteor	W. Peterson	Siam. sh.	378	August	17 Remedios & Co	Chefoo	To-day
Minerva	W. Dias	Span. sh.	273	August	17 Remedios & Co		
Mirago	W. Finch	Brit. sh.	718	August	22 Kwok Achong		
Nightingale	W. Sparrow	Amer. sh.	722	July	6 Russell & Co	San Francisco	Early
Niva	W. Steuart	Russ. sh.	93	May	9 Augustine Heard & Co		
North Star	W. Jeffers	Brit. sh.	818	July	6 Augustine Heard & Co	San Francisco	Early
Prosperity	W. Salje	Siam. sh.	604	June	14 Chinese		
Quatre Bras	W. Westorold	Dut. sh.	279	August	23 Siemssen & Co		
Race Horse	W. Kruse	Siam. sh.	387	August	6 Chinese		
Ragna	K. Gulbrandson	Norw. sh.	199	August	17 John Burd & Co		
Rajah of Cochin	W. Redgwick	Brit. sh.	1008	August	23 Gilman & Co		
River Clyde	W. Crawford	Brit. sh.	498	July	22 Gilman & Co		
Rodrigue	W. Fessile	Span. sh.	187	July	14 Remedios & Co	Manila	
Rohilla	W. Dougall	Brit. sh.	704	July	9 Augustine Heard & Co	S'pore & B'bay	
Rome	W. Moses	Amer. sh.	704	July	9 Augustine Heard & Co	New York	
Rose	W. Ferguson	Brit. sh.	94	August	23 Order		
Samuel Larrabee	W. Thompson	Amer. sh.	1131	August	23 P. M. S. S. Co		
Santa Ana	W. Gavito	Span. sh.	402	August	8 Remedios & Co		
Schoonderloo	K. Leuwen	Dut. sh.	894	August	23 Siemssen & Co		
Scythia	W. Lawson	Brit. sh.	680	July	20 Gibb, Livingston & Co		
Sankar	W. Thule	Siam. sh.	892	June	12 Chinese		
Shirley	E. Ferguson	Amer. sh.	1040	August	18 Russell & Co		
Sophie Amalia	K. Stoop	Dut. sh.	294	July	24 Siemssen & Co		
Success	W. Nohman	Siam. sh.	393	July	23 Chinese		
Sumatra	E. Mullin	Amer. sh.	1000	July	9 Augustine Heard & Co		
Teresa	E. Bollo	Ital. sh.	1094	July	26 Jardine, Matheson & Co		
Unowah	W. Rosiano	Salv. sh.	898	July	18 Jardine, Matheson & Co		
Uranus	K. Schoof	N. Ger. sh.	263	August	9 Wm. Pustau & Co		
Violet	W. Pearce	Brit. sh.	436	August	23 P. M. S. S. Co		
Waverley	W. Forsyth	Brit. sh.	215	July	27 Gibb, Livingston & Co		
Western Star	E. Turpio	Brit. sh.	179	August	20 Arnold, Karberg & Co		

## WHAMPOA.

Vessel's Name.	Captain.	Flag & Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
Amiral Protet	Grant	Brit. sh.	216	August	18 Wm. Pustau & Co	Ningpo	
Chetanogoe	Freeman	Amer. sh.	520	August	19 Augustine Heard & Co		
Falko	Gottche	N. Ger. sh.	1119	August	2 Wm. Pustau & Co	Europe	Immediate
Game Cock	Gherburne	Amer. sh.	456	August	12 Olyphant & Co	New York	Early
Grassmere	Stockman	Brit. sh.	456	August	24 Gibb, Livingston & Co	London	
Hucknastac	Loftus	Brit. sh.	125	August	24 Hogg & Co		
Juno	Iversen	N. Ger. sh.	285	August	19 Arnold, Karberg & Co		
Martha	Haji	N. Ger. sh.	221	August	16 Melchers & Co	Tientsin	Immediate
Parajero	King	Brit. sh.	462	July	11 R. S. Walker & Co	Buenos Ayres	Immediate
Phase	Hinetin	Fch. sh.	780	August	12 Messageries Imperiales		
Scawell	Thompson	Brit. sh.	825	July	15 Birley & Co	London	Immediate
Seamer	Balsen	Brit. sh.	187	August	26 Thomas Howard	Europe	
Sea Ripple	Pringle	Brit. sh.	517	August	24 Siemssen & Co	Newchwang	
Te-ping-yang	Bonwell	N. Ger. sh.	273	June	27 John Burd & Co	East Coast	
Unkel Brasing	Schneider	N. Ger. sh.	654	August	6 Jardine, Matheson & Co	Europe	
Yanguard	Hunter	Brit. sh.	332	August	18 Gilman & Co	London	
Yessie	Ashton	Brit. sh.	680	June	14 Douglas LaPraik & Co	Liverpool	

\* At Canton.

## VESSELS ON THE BERTH.

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Reg.	Consignees.
<b>CHINA &amp; JAPAN PORTS</b>			
NINGPO	Amiral Protet	Brit. sh.	Wm. Pustau & Co
TIENSIN	Martha	N. Ger. sh.	Melchers & Co
Do.	Hieronimus	N. Ger. sh.	Wm. Pustau & Co
YOKOHAMA	C. Hendrika	Dut. sh.	Bourjau, Hubner & Co
Do.	Courage	N. Ger. sh.	Wm. Pustau & Co
NEWCHWANG	Sea Ripple	Frit. sh.	Siemssen & Co
<b>OTHER PORTS</b>			
LONDON	Scawell	Brit. sh.	Birley & Co
Do.	Vanguard	Brit. sh.	Jardine, Matheson & Co
Do.	Grassmere	Brit. sh.	Gibb, Livingston & Co
LIVERPOOL	Veronica	Brit. sh.	Gilman & Co
HAMBURG	Adler	N. Ger. sh.	Wm. Pustau & Co
EUROPE	Falko	N. Ger. sh.	Wm. Pustau & Co
Do.	Unkel Brasing	N. Ger. sh.	Melchers & Co
Do.	Seamer	Brit. sh.	Thomas Howard
NEW YORK	Game Cock	Amer. sh.	Olyphant & Co
Do.	Dr. Fiedrichs	N. Ger. sh.	Olyphant & Co
Do.	Rome	Amer. sh.	A. Heard & Co
SAN FRANCISCO	Nightingale	Amer. sh.	Russell & Co
Do.	North Star	Brit. sh.	A. Heard & Co
MELBOURNE & SYDNEY	M. of Argyle	Brit. sh.	Rosario & Co
Do.	Joshua Bates	Brit. sh.	Tsang
SAIGON	H. Doctor	N. Ger. sh.	Siemssen & Co
MANILA	Rodrigue	Span. sh.	Remedios & Co
Do.	Kak	Brit. sh.	Russell & Co
SINGAPORE & BOMBAY	Rohilla	Brit. sh.	Gibb, Livingston & Co
Do.	Asia	Brit. sh.	R. Habibbhooy
SINGAPORE	M. A. Andrine	Fch. sh.	Grun & Co

\* At Whampoa.

† At Canton.

## MEN-OF-WAR IN HONGKONG HARBOUR.

Name.	Flag.	Reg.	Tons.	Gun.	Commander.
Ayon	British	gun boat	467	4	120 G. D. Fitzroy
Bouncer	British	gun boat	230	3	60 Rodney Lloyd, Lieut. Comr.
Cookhafter	British	gun boat	230	3	60 S. S. Smith, Lieut. Comr.
Flamer	British	Naval hospital	230		Attached to Melville
Hornet	British	gun boat	464	4	120 D. G. Davidson
Janus	British	gun boat	230		40 In ordinary.
Juno	British	corvette	1462	6	400 E. Harding
Mesane	British	Military h'pital	2691		Hospital ship
Melville	British	Naval hospital			R. Pottinger, Dep. Insp. Gl.
Princess Charlotte	British	receiving ship	2443	14	Oliver J. Jones, Commodore
Rifleman	British	surveying ship	486	3	100 J. W. Reed
Starling	British	gun boat	284	3	60 C. Crowdy, Lieut. Comr.
Weasel	British	gun boat	235	3	60 In ordinary.

## CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON WATERS.

An-lan	Chinese	gun vessel	221	7	Godsill (cruizing in Gulf of
Chen-to	Chinese	gun vessel	221	7	Edwards (Tonquin)
Ching-ling	Chinese	gun boat	4	4	Bessard
Chin-hai	Chinese	gun boat	4	4	Dumie
Fai-long	Chinese	gun boat	6	5	Francis
Spy	Chinese	Customs' lorchia	3	3	Pointer
Sui-ling	Chinese	gun boat	180	5	Stewart (cruizing in Gulf of
Tien-po	Chinese	gun boat	6	6	de Longueville (Tonquin)

## HONGKONG, MACAO AND CANTON

## RIVER STEAMERS.

Vessel.	Flag.	Tons.	Captain.	Owners or Agents.
Dragon	British	117	Stephenson	P. & O. S. N. Co
Fame, (110 h. power)	Do.	380		H. & W. Dock Company's tug
Fire Dart	Do.	466	Cary	H. & O. M. Steam-boat Co
Kin Shan	Do.	617	Thebaud	H. & O. M. Steam-boat Co
Kiu Kiang	Do.	69	Benning	Union Dock Company's tug
Limin	Do.	46		H. & O. M. Steam-boat Co
Little Orphan	Do.	379		Q. Achong
Poyang	Do.	180		Thomas Hunt & Co
Prince Albert	Do.	101		Thomas Hunt & Co
Sir J. Jeejeebhoy	Do.	140	Wilson	Thomas Hunt & Co
Spark	Amer.	280	Carrol	H. & O. M. Steam-boat Co
White Cloud	Do.			

## RECEIVING SHIPS &amp; HULKS.

Name.	Flag.	Reg.	Tons.	Captain.	Owners.
Chase	P. M.	ship	283	Mason	Harbour Master (Gunpowder)
Fort William	British	barque	515	Purchase	P. & O. S. N. Co
John Adam	British	barque	288	Dennis Daly	Water Police
Kim Joo Hong	"	"	"	"	"

## Chinese Advertisements.

### 本館啟

啟者本館承印各埠行門票告  
白等項印刷字樣凡有  
以備唐人看閱如有願者  
每五十個字價銀半員每  
六十一仙士此第一月  
等之如欲再印價銀減半  
日後唐字印刷者多將  
增廣又取